



Совет  
Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/770  
20 September 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
ЗАИРА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 20 СЕНТЯБРЯ 1996 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь препроводить Вам пресс-коммюнике,  
распространенное 20 сентября 1996 года министерством иностранных дел в связи с  
положением в Бурунди.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему  
в качестве документа Совета Безопасности.

Временный Поверенный в делах  
Лукабу ХАБУЖИ Н'ЗАЖИ  
Полномочный министр  
Заместитель Постоянного представителя

Приложение

ПРЕСС-КОММЮНИКЕ

Министерство иностранных дел Республики Заир хотело бы довести до сведения национальной и международной общественности нижеследующее:

1. В заявлениях лиц, совершивших государственный переворот, в результате которого к власти в Бурунди 25 июля 1996 года пришел майор Пьер Буйоя, было объявлено о некоторых направленных на смягчение напряженности решениях, касающихся, в частности:

- восстановления парламента, сформированного по итогам свободных, гласных и демократических выборов 1993 года;
- возобновления деятельности надлежащим образом зарегистрированных политических партий в этой стране.

2. Министерство иностранных дел сообщает, что правительство Заира принимает к сведению эти решения, которые отчасти отвечают воле, выраженной государствами района Великих озер на Встрече на высшем уровне в Аруше.

3. Считая эти решения обнадеживающим шагом в направлении восстановления институционального и демократического порядка, правительство вместе с тем полагает, что наиболее важным моментом, который может привести к установлению подлинного мира в Бурунди, остается налаживание прямого, открытого и конструктивного диалога между всеми составными элементами бурундийского общества.

Поскольку такой диалог в Бурунди пока не стал реальностью, министерство иностранных дел заявляет, что правительство остается верным принятой на Встрече на высшем уровне в Аруше резолюции о введении эмбарго в отношении этой соседней страны, впредь до принятия дальнейших решений.

Киншаса, 20 сентября 1996 года

-----